

himolla



SE



BRUKSANVISNING

EG-försäkran om överensstämmelse

himolla Polstermöbel GmbH
Landshuter Strasse 38
84416 Taufkirchen / Vils
Tyskland

Nedan hittar du den textila sammansättningen av de valda klädselmaterialen:

förklarar härmed att nedanstående betecknad(e) produkt(er),

i den mån de berörs, har utvecklats och tillverkats enligt direktiven från Europarådet:

EU-direktiv

2006/42/EG

Maskindirektivet

2014/35/EU

Lågspänningsdirektivet

2014/30/EU

EMC-direktivet

Harmoniserad standard: EN ISO 12100 - 1 : 2010 Riskbedömning

Dokumentationsansvarig:

Florian Ganslmeier
Landshuter Str. 38
84416 Taufkirchen/Vils

Datum:
03.02.2020

Ort:
Taufkirchen/Vils



Juridiskt giltig underskrift

Ralph Bestgen
Direktion
himolla Polstermöbel GmbH

Vi gratulerar till köpet av en ny stoppad möbel från himolla.

Vi är en av de ledande tillverkarna av stoppade möbler och vi har mer än 60 års erfarenhet av detta. Du kan känna dig säker! Den höga material- och hantverkskvaliteten dokumenteras av den tredubbla 5-årsgarantin från himolla! Våra stoppade möbler bär kvalitetsmärkningen från

Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. Det innebär att konstruktion, material och krav på miljövänlig produktion omfattas av mycket strikta provningsbestämmelser!

Utdrag ur våra certifikat, testintyg och kvalitetscertifikat:



Använd bruksanvisningen så här:

För att säkerställa att du njuter av dina nya stoppade möbler så länge som möjligt, observera följande allmän produktinformation i denna bruksanvisning. För specifik information om dina stoppade möbler, besök vår hemsida på www.himolla.com.

För detta är det viktigt att du känner till modellnummer, modelltyp och produktgrupp för dina nya stoppade möbler. Du hittar typetiketten nedan på insidan av locket till denna bruksanvisning eller under dina klädda möbler.

	Träslag	Betston	Extrautrustning	Produktgrupp				
himolla-AB-nummer (= ordernummer)	Ordernr.: 7766554			t.ex. Cumulus-Vario10				
Modellnummer	Modell/ model	typ/ typ	variant/ variant	trä/ wood	betston/ woodstain	extrautrustning/ additional equipment	produktgrupp/ product group	Variantbeteckning
Modelltyp	7568	38	E44	43	016	Z90	Cumulus Vario10	t.ex. Cumulus-Vario10 utförande 1-motordriven med konventionellt fotstöd

VIKTIGT: Läs funktionsbeskrivningen!

Du kan ladda ner den funktionsbeskrivning som passar till din möbel på vår webbsajt med följande länk (www.himolla.com/funktionsbeschreibung). Sök sedan upp den produktgrupp som passar för din möbel, och som är tryckt på omslagsinsidan i denna bruksanvisning på den inklästrade dekalen (se exempel) och välj resp.

Deklarationsnummer.

Du kan även maila till oss (Funktionsbeschreibung@himolla.com), funktionsbeschreibung@himolla.com, och när du ger oss **AB-numret** skickar vi dig funktionsbeskrivningen i PDF-format. **VIKTIGT: Observera att handläggning inte kan ske om himolla-AB-numret saknas.**

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Allmänna säkerhetsföreskrifter

- 1.1 Ändamålsenlig användning sid. 4
- 1.2 Faror vid hanteringen av den stoppade möbeln sid. 4
- 1.3 Användarens skyldigheter sid. 5
- 1.4 Symboler och anvisningar på stoppade möbler eller deras förpackningar sid. 5

2. Produktbeskrivning

- 2.1 Stomme/stoppning/klädsel sid. 6
- 2.2 Manöver- och visningselement sid. 6
- 2.3 Tekniska data från sid. 7

3. Transport och uppbyggnad

- 3.1 Transport av din stoppade himolla-möbel sid. 9
- 3.2 Uppackning av den stoppade himolla-möbeln sid. 10
- 3.3 Uppställning av den stoppade himolla-möbeln sid. 10

4. Allmän information om användning

- 4.1 Stomme sid. 11
- 4.2 Stoppning och klädsel från sid. 12
- 4.3 Funktioner från sid. 15

5. Materialinformation

- 5.1 Klädslarnas kvalitet sid. 17
- 5.2 Möbelytter från sid. 18
- 5.3 Möbelläder från sid. 20
- 5.4 Trä sid. 22
- 5.5 Granit sid. 23
- 5.6 Glas sid. 23
- 5.7 Metall sid. 24

6. himolla-garantier

- 6.1 himolla 5-årsgaranti för stoppade möbler från sid. 25
- 6.2 himolla 5-årsgaranti för tyger från sid. 27
- 6.3 himolla 5-årsgaranti för läder från sid. 28

7. himolla-garantiklädsel

sid. 29

8. Felsökning

- 8.1 Stoppade möbler med manuell manövrering sid. 30
- 8.2 Stoppade möbler med elektrisk manövrering sid. 30
- 8.3 Stoppade möbler med massagefunktioner sid. 30

9. Reparation

- 9.1 Guide vid reklamationer sid. 31

10. Återvinning

sid. 31

OBS: De himolla-specifika numren och beteckningarna återfinns på insidan av omslaget till denna bruksanvisning. Se även anvisningarna på sid. 2!

1. Allmänna säkerhetsföreskrifter

1.1 Ändamålsenlig användning

Vi tillverkar möbler för normalt hemmabruk. Kontrollera att den stoppade möbelen placeras och används endast i bostaden. Våra möbler är inte avsedda för våt- och utomhusutrymmen.

Denna bruksanvisning har tagits fram av tillverkaren och är en del av produkten. Den information som finns här är avsedd för köparen resp. användaren av produkterna. Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder möblerna. En noggrann tillämpning garanterar säkerheten för personer och produkt, samt god ekonomi och lång livslängd för produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som uppstår genom underlåtenhet att följa bruksanvisningen samt genom obehöriga ändringar av produkten.

Felaktig användning

För skador som uppstår vid icke-ändamålsenlig användning och underlåtenhet att följa denna bruksanvisning bär användaren ensam allt ansvar; tillverkaren ikläder sig inget ansvar.

Ombyggnad eller modifiering

Alla säkerhetsrelevanta ändringar av den stoppade möbelen som förmedlas av användaren är förbjudna.

OBS: Den elektromagnetiska funktionen hos den stoppade möbelen kan påverkas av kompletteringar resp. ingrepp som användaren har gjort.

Reserv- och förbrukningsdelar

Användning av tredje parts reservdelar och förbrukningsdelar kan medföra fara. Endast originaldelar eller av tillverkaren godkända delar får användas. För skador som uppstår p.g.a. användning av reservdelar och förbrukningsdelar som inte är godkända av tillverkaren ikläder sig tillverkaren inget ansvar.

Tekniska ändringar

himolla strävar ständigt efter att vidareutveckla både modellerna och den använda tekniken. Därför förbehåller vi oss rätten att utföra ändringar p.g.a. teknologisk utveckling, utan föregående varsel. Vi ber om förståelse för att ändringar av leveransomfattningen i form av utrustning och teknik alltid är möjliga.

1.2 Faror vid hanteringen av den stoppade möbelen

En bas för en säker hantering och problemfri användning av denna stoppade möbel är kännedom om och beaktande av säkerhets- och användarföreskrifterna i denna bruksanvisning.

Viktigt! Läs igenom bruksanvisningen noggrant och spara den för senare bruk.

OBS: Alla stoppade himolla-möbler med elektrisk utrustning uppfyller kraven i relevanta europeiska direktiv (se försäkran om överensstämmelse sid. 1).

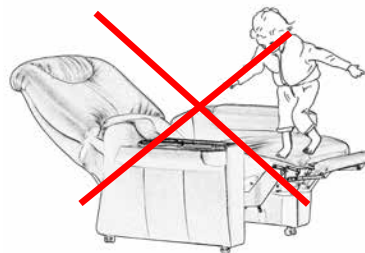
1.3 Användarens skyldigheter

Användaren är skyldig att tillse att inga personer, kroppsdelar, djur eller föremål befinner sig i funktionsområdet (faroområdet) för den stoppade möbeln. Denne förpliktigar sig även att ha läst och förstått bruksanvisningen fullständigt.



1.4 Symboler och anvisningar på stoppade möbler eller deras förpackning

Beakta alla varningar och säkerhetsföreskrifter som kan finnas på den stoppade möbeln, samt övrig märkning som t.ex. transportsäkringar eller monteringsanvisningar.



2. Produktbeskrivning

2.1 Stomme/stoppling/klädsel

1. Bärande delar

För att kunna säkerställa en långlivad kvalitet, använder sig Himolla i sina stoppade möbler av bärande delar i massivt trä resp. metall.

2. Formgivning

I för att kunna garantera en kvalitativt hög bearbetning för din stoppade möbel vid korrekt användning samt en varaktig design, används material som polystyrol och Duro-skum i formande delar (t.ex. sidostycke och rygg).

3. Underfjädring

Himolla stoppade möbler har en kvalitativt hög, långlivad och jämn sittkomfort. För att denna skall kunna säkras används vågfjädrar som underbyggnad.

4. Sits, ryggsaum

I sits- och ryggsaumområdet används till största delen det egentillverkade Superlastic-formskummet. För att kunna upprätthålla en jämn kvalitet genomför vi kontinuerligt tester i vårt eget laboratorium.

5. Klädselmaterial

Som klädselmaterial används endast kvalitetskontrollerade tyger resp. läder.

OBS: På många funktionsmodeller används en metallstommekonstruktion i stället för träkonstruktion. Beslagstekniken skapar utrymme för ett stort funktionsområde. Alla beslag som används är korrosionsbeständiga, är lackade och uppfyller hållbarhetskraven i RAL GZ 430.

2.2 Manöver- och visningselement

En detaljerad beskrivning av manöver- och visningselementen kan laddas ner från vår webbsajt med följande länk (www.himolla.de/funktionsbeschreibung).

Manöverelement med nattedesign i följande produktgrupper:

Cumulus-Vario10, Cumulux, Varioflex, CumulyFlex, Easy Swing 1, Senator och Massage.

Knappsatsen är försedd med en energisnål belysning över hela ytan. När någon knapp trycks in lyser hela knappsatsen upp i ca 1 minut. Hos människor med nedsatt syn ger belysningen en klart bättre bild av manöversymbolerna.

OBS:

Ett svagt surrande ljud och/eller uppvärmning av manöverelementet framkallas av belysningen och är normalt.

OBS:

I ditt manöverelement finns mycket känsliga elektronikkomponenter. Se till att inte manöverelementet kan ramla i golvet.

Rengöringsanvisningar:

Knappsatsytan kan rengöras med en fuktad trasa. Använd inga kemiska rengöringsmedel.

2.3 Tekniska data

Strömförsörjningen sker via en extern ringkärntransformator med inbyggd, automatiskt överhettningsskydd (undantag: I massagefåtöljen är transformatorn inbyggd) och/eller monterade energisnåla switchade nätaggregat.

OBS: Motorerna är inte avsedda för permanent användning. Beakta därför tumregeln:
Inkopplingstid ~ 20%

Strömförsörjning:

	System Med ringkärn transformator	System med switchat nätaggregat
Nätspänning (i volt)	110V / 230V / 240V AC	100 – 240V AC
Nätfrekvens (i hertz)	50 - 60 Hz	50 – 60 Hz
Driftspänning (i volt)	max. 29 V DC	max. 29,4 V DC
Effektförbrukning i viloläge (i watt)	< 3500 mW	< 500 mW

himolla använder tre olika batteriutrustningar:

Litium-jon-batteri inbyggd, - i följande segment: Easy Swing, Cosyform individual o.s.v.

Batteriutförande	litium-jon-batteri (li-Ion)
Kapacitet	1,3 AH
Utgångsspänning	29,4 V DC
Temperaturområde	0°C – +40°C
Laddningstid	ca 3-12 timmar (beroende på laddstatus)

OBS: De batterier som används avger en akustisk varning vid alltför låg restladdning. Signalen ljuder endast under drift. Sätt då i fåtöljen i laddaren direkt. Under laddningen kan fåtöljen användas!

Blybatteri inbyggd, - i följande segment: Cumulus Vario10, Cumuly o.s.v.

Batteriutförande	2 x blysyrabatteri NP7-12
Kapacitet	7 AH
Utgångsspänning	24 V DC
Temperaturområde	0°C – +40°C
Laddningstid	~ 16 timmar

OBS: För att få längre livslängd för batterierna rekommenderar vi att man laddar sin fåtölj en gång i veckan.

Externt litium-jon-utbytesbatteri, - i följande segment: Easy Swing 1, Cosyform 2.0 o.s.v.

Batteriutförande	litium-jon-batteri (li-Ion)
Kapacitet	2000 mAh
Utgångsspänning	33,6 V DC
Temperaturområde	0°C – +60°C
Laddningstid	~ 7 timmar

OBS: De batterier som används avger en akustisk varning vid alltför låg restladdning. Signalen ljuder endast under drift. Sätt då i batteriet i laddaren direkt. Under laddningen kan fåtöljen användas! Dessutom finns en kontrollknapp på batterierna som visar laddningsstatus med 4 LED-lampor. Batterierna har också en vilolägesfunktion med på- och av-knapp.

(Mer information finns i tillhörande funktionsbeskrivning på www.himolla.de/funktionsbeschreibung.)

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Endast för användning inomhus.
- Batterierna får laddas endast med medföljande original himolla laddare.
- Håll laddaren och ev. batterierna borta från regn och fukt. Om vatten tränger in i laddaren ökar risken för elektriska stötar.
- Före varje användning skall laddare, kabel och kontakt kontrolleras. Om skador kan konstateras på laddare, extern kabel eller batteripaket får enheten inte längre användas!
- Öppna inte laddaren eller batteripaketet själv. Endast kvalificerad personal får utföra reparationer, resp. utbyten och endast med originalreservdelar!
- Använd inte laddaren på lättantändliga underlag (som t.ex. papper, textilier) eller i brandfarlig miljö. Den uppvärmning som uppstår i laddaren vid uppladdning medför brandrisk.
- Se till att inte barnen kommer åt att leka med laddaren eller batteripaketet. Håll uppsikt över barn eller personer som p.g.a. begränsad fysisk, sensorisk och psykisk förmåga inte kan förstå korrekt hantering av batterienheten och vilka risker detta medför.

Observera! Pacemakerbärare

De lågspännings-elmotorer som vi använder är tillverkade enligt relevanta standarder och VDE-föreskrifter. Det gäller även för den elektriska driften och signalgivningen. Trots det bör pacemakerbärare konsultera sin läkare eller pacemakerleverantör avseende pacemakerns störningskänslighet och vilka åtgärder som måste vidtagas för att undvika störningar!

Varning:

Vid eldrivna stoppade möbler i segmenten Cosyform 2.0, Easy Swing, Cumuly och CumulyFlex sitter det som standard en magnet i fjärrkontrollen så att den kan fästas på en metallplatta inbyggd i armdelen. Låt inte manöverelementet komma i närheten av din pacemaker eller andra implantat!

Är du bärare av ett sådant medicinskt implantat ber vi dig kontakta himolla direkt.

Information om system med batterier:

Ladda upp fätöljen helt före den första användningen.

Återvinning:

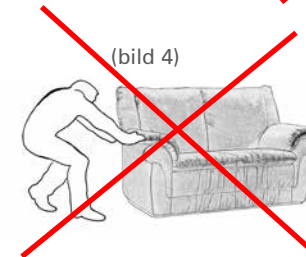
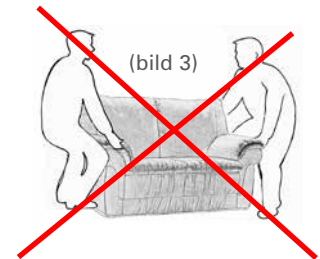
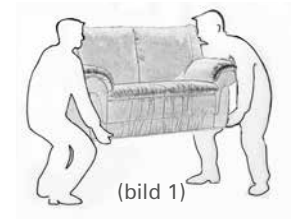
Enligt EU-direktivet om elektriskt och elektroniskt avfall måste uttjänta laddare och batterier sorteras ut och lämnas in för återvinning.

3. Transport och uppbyggnad

3.1 Transport av din stoppade möbel från himolla

När den stoppade möbeln skall transporteras till sin destination måste du beakta följande:

- Transportera den stoppade möbeln endast i korrekt originalförpackning.
- Transportera den stoppade möbeln endast med hjälp av två eller flera personer (bild 1).
- Använd handtagen på transportkartongen vid transport (bild 2).
- Lyft inte den stoppade möbeln i sidostyckena eller i huvud- och fotdelarna (bild 3).
- Skjut eller dra inte den stoppade möbeln, utan lyft den försiktigt (bild 4) (undantag: stoppade möbler med hjul).
- Skydda transformator och nätsladd vid transport så att inte skador uppstår.



3.2 Uppackning av den stoppade möbelen från himolla

OBS:

Beakta bipackade monterings- och transportanvisningar!

- Avlägsna emballaget först där möbelen skall stå.
- Öppna inte förpackningen med vassa eller spetsiga föremål (kartongkniv är tabu).
- Före användningen måste ev. transportsäkringar tas bort.

OBS:

Emballagematerialet kan återvinnas. Låt speditören ta hand om emballaget eller källsortera det fraktionsvis på återvinningscentral.

3.3 Uppställning av den stoppade möbelen från himolla

När du söker lämplig plats för den stoppade möbelen bör du tänka på att möbelen placeras så att den kan användas på avsett sätt, d.v.s. att:

- det finns tillräckligt med fritt utrymme för manövrering och utförande av funktioner.
- den stoppade möbelen är skyddad från direkt ljus- och solstrålning, resp. från intensiv värmepåverkan, så att inte klädseln bleknar.
- tillräcklig luftcirkulation garanteras.
- den stoppade möbelen endast kan användas i normalt bostadsklimat - alltför låg luftfuktighet kan medföra att lädret ger ljud ifrån sig.

- de olika modelldelarna är korrekt monterade. Möbeldelarna sätts ihop med insticksförbindning i sidan i varandra. Den del med öppning som pekar nedåt lyfts alltid in i resp. motliggande stycke. Isärtagning sker i omvänd ordningsföljd.
- nätsladdar och elledningar inte skadas.
- den stoppade möbelen står plant och rakt och inte med ena sidan på mattor.
- stoppningen puffas upp och rättas till före första användningen och sedan med jämna mellanrum (Bild 1-4).



(Bild 1)



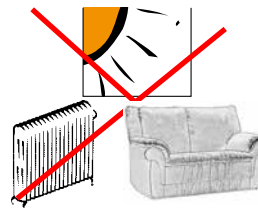
(Bild 2)



(Bild 3)



(Bild 4)



4. Allmän information om användning

För upprätthållande av kvaliteten och de goda sittegenskaperna hos möbeln måste nedanstående punkter och hänvisningar ovillkorligen läsas igenom noggrant och beaktas vid daglig användning!

Transport och mellanlagring hos återförsäljaren kan lämna små spår på soffan resp. fåtöljen, t.ex. Intryckt stoppning eller förskjutna sömmar. Puffa upp och dra försiktigt i möbeln för att få tillbaka önskad form och rätt utseende.

4.1 Stomme

Stabiliteten hos den stoppade möbeln säkerställs av trä- resp. metallstommen (se kapitel 2.1), vilken har utformats så att den klarar belastningen vid ändamålsenlig användning (se kapitel 1.1).

OBS:

Stabiliteten hos den stoppade möbeln bibehålls och ev. töjning av sömmarna kan undvikas om man följer dessa tips:

- Fall inte ned i den stoppade möbeln (bild 1). Se till att ingen hoppar runt i möbeln (bild 2).
- Sitt inte på rygg- eller armstöd eller andra fot- eller funktionsdelar (bild 1).
- Dra eller skjut inte möbeln över golvet (bild 3); lyft upp den när den skall flyttas, och ta en andra person till hjälp. Använd undersidan, inte armstöden.

- Vid uppställning, transport eller flyttning av möbeln måste man se till att fötterna eller hjulen inte snedbelastas och att de står rakt, annars böjs de eller kan gå av (bild 4).
- Dra eller skjut inte möbeln i rörliga delar (t.ex. utfällt benstöd eller funktionsdelar).



(bild 1)



(bild 2)



(bild 3)



(bild 4)

4.2 Stoppning och tyg

De stoppade möblerna från himolla kombinerar klassisk stoppnings-teknik med moderna material. Underfjädringen och fjäderkärnan består av förstklassigt, behandlat stål. Din sittkomfort och ett gott sittklimat ombesörjs genom vårt Superlastic-skum, som används i de flesta möbler från himolla.

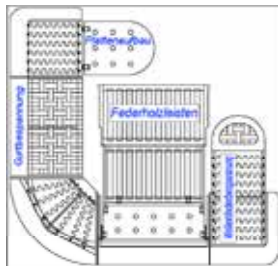
OBS:

För att du skall få långvarig glädje av din möbel ber vi dig följa nedanstående skötselråd:

- Din nya stoppade möbel har den lediga och bekväma stoppning som vi föredrar att använda. Tyget är inte fäst i stoppningen helt stramt. Stoppningen gör att man sitter bekvämt och klädseln spänns inte extremt hårt på möbeln. En utseendemässigt vågig yta på sits, rygg, armstöd och stomme utgör ingen kvalitetsbrist, utan är medvetet vald och en produkttypisk egenskap för att uppnå en optimal sittkomfort. För att minimera den oundvikliga, användningsbetingade vågbildningen måste man sträcka klädseln på sitt- och ryggkuddarna något utåt, puffa upp dem och rätta till dem; detta förhindrar även oönskad veckbildning.
- Vissa möbler i vår kollektion är utrustade med förstklassiga kammardynor i sits, rygg och/eller huvuddel. Stoppningsmaterialet hålls på plats i dynan i kammare och kan inte flytta på sig. Beroende på klädselmaterialets typ och tjocklek kan både kamrarna och stoppningen synas. För att förhindra stockning av stoppningen kan man skaka resp. knacka på sitt- och ryggdynorna efter användningen, precis som man gör med huvudkuddarna i sängen. Om kuddarna, beroende på modell, är hopmonterade med stommen är det ett måste att regelbundet klappa på dem och släta ut dem så att man bibehåller de särskilda egenskaperna såsom mjukhet, elasticitet och följsamhet.

- Beroende på varaktighet och intensitet vid användning förändras även sitsens fasthet. Detta är en normal process eftersom stoppningen anpassar sig efter kroppen. För att erhålla jämnare fasthet i sitsarna kan man regelbundet växla sittplats, annars uppstår det gärna vågor/gropar (s.k. favoritplats). Ju generösare enskilda dynor eller element är utformade, desto större tendens till våg-/gropbildning. Denna våg-/gropbildning understöds även av att klädseln kan tänja sig i olika grad under inverkan av kroppsvärme resp. -vätskor och användarens vikt.
- Måttavvikelser från den produkt som visas i möbelvaruhuset kan förekomma beroende på modell, stoppning och klädseltyp! P.g.a. olika sammanställningsmöjligheter kan även adderade mått avvika något. Alla mått är cirka-uppgifter.
- Hos vissa modeller förses stoppningen med draperingar. Dessa kan ge olika intryck hos olika modelltyper. Draperingen skapar en medveten vågbildning på sits, rygg eller sidostycke. Detta kan ändras med tiden.
- Armstöd: Sitt inte på armstöden, de är avsedda för armarna. Vid felaktig användning kan dynorna förskjutas, även fyllningen och vid extrem belastning kan sömmarna spricka. Den maximala belastningen på armstöd är konstruktionsmässigt bestämd till 30 kg.

- Ryggstöd: Ryggstödet får aldrig användas till att sitta på, eftersom ryggstopningen inte är avsedd för ett lodrätt tryck i denna utsträckning.
- Benstöd: Sitt inte på benstödet, det är inte avsett för det. Vid felaktig användning böjs beslagsdelarna och kan t.o.m. gå sönder. Detta leder till ett funktionsbortfall. Den maximala belastningen på benstödet är konstruktionsmässigt bestämd till 20 kg.
- Punktbelastning: Undvik alltför kraftig belastning; stig t.ex. inte upp med fötterna på sittytan, eller stöd dig inte på knät.
- Skillnader i sitsens fasthet: Djupet hos olika delar av en sittgrupp kan variera. Av konstruktionsskäl är det ofta inte möjligt att montera samma fjädring i alla använda delar. Delar med liggfunktion, pallar, avslutsdelar har olika geometriska grundformer. Därför går det inte att utesluta att intrycket av olika fasthet i sitsen uppstår även om stoppningen är likadan eller den valda fastheten för sitsen har använts.



- Vid sammanställningar av delar som avviker från de varianter som visas i möbelfirman, kan de enskilda delarna av tekniska skäl uppvisa varierande utseende framtill (t.ex. varianter med funktion /ej golvfrigång - varianter utan funktion/golvfrigång).
- Under de första veckorna ger alla material ifrån sig en ofarlig nyproduktsoft resp. egendoft som minskar till ett minimum efter en kort tid!
- Velour-, mikrovelour- och chenille-klädsalar är produktionstekniskt tryckkänsliga och kan förändras (optiska lyster- och färgskillnader som ändras, beroende på hur ljuset faller). Synliga kroppsavtryck kallas sittmärken. Sittmärken och förändringar som orsakas av kroppsvikt, kroppsvärme och fukt, är tyg- och materialbetingade fenomen och utgör därför ingen anledning till reklamation, utan är en typisk varuegenskap.
- Vid plattvävda material kan viss nopp-effekt uppstå som ofta orsakas av andra fibrer (klädesplagg).
- Krävs ingen extra fläckskyddsbehandling hos himolla-klädsalar. I synnerhet hos flock-/mikrovelour kan behandling i efterhand förändra tyget varaktigt. I dessa fall bortfaller alla produktutfästelser och alla garantianspråk.
- Rengör aldrig med lösningsmedel, och använd aldrig vanliga mikrofiberdukar till rengöringen! Vissa lösningsmedel (t.ex. aceton eller alkohol) kan angripa ytan!

- Vid ljusa klädselmaterial kan missfärgning uppstå p.g.a. icke-färg-äkt textilier. Detta händer särskilt ofta med svarta resp. blå jeans. Undvik därför att sitta med nya jeans som bara har tvättats ett fåtal gånger, på en ljus klädsel. Var särskilt försiktig med fuktigt jeanstyg och andra textilier som inte är färgäkta!

- Vid efterbeställningar till din befintliga stoppade möbel med samma klädsel går det inte att undvika färg-, struktur- och greppskillnader. Dessa skillnader är därför ingen anledning till reklamation.

- Särskilda anvisningar om den klädsel du har valt återfinns under garantityger i kapitel 7 i denna bruksanvisning.

- Alla föroreningar eller skador förorsakade vid användning genom livs- och njutningsmedel såsom t.ex. syrahaltiga vätskor (juicer) eller smetiga fläckar från godis, samt kroppsvätskor, kosmetika, tobaksrök eller läkemedel omfattas inte av garantin resp. åtagandet!

- Om din möbel är skinnklädd kan extra delningssömmar i sits- eller ryggområdet vara nödvändiga jämfört med utföranden i tyg (bild 1-4)!



Bild 1
Exempel: Utförande
tyg baksida



Bild 2
Exempel: Utförande
läder baksida

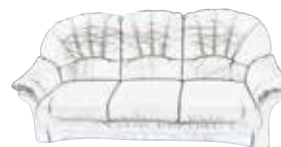


Bild 3
Exempel: Utförande
tyg framsida



Bild 4
Exempel: Utförande
läder framsida

4.3 Funktioner

Öppna boendemiljöer eller soffor med bäddfunktion, ställbara ryggstycken eller armstöd och Cumulus vilfåtölj, med eller utan elfunktion, behöver beslag med rörelsekänslig inställningsmekanik. För att denna teknik skall fungera tillförlitligt på lång sikt krävs ett noggrant handhavande.

Anvisningar:

- Vid funktionsmöbler manövrerar man de utdragbara eller utfällbara delarna bäst med båda händerna i mitten för att förhindra tippning. Rörelserna blir då lättare och beslagen kan inte förflyttas eller skadas genom ett ensidigt handhavande.
- Använd aldrig utfällbara eller elmanövrerade fotdelar, t.ex. i fåtöljer, ej heller justerbara, nedfällbara arm- eller nackstöd som sittplats! (bild 1)
- Grip inte tag i spalter eller mellanrum i den stoppade möbeln och vidrör inte rörliga metalldelar! (bild 2)
- Låt inte barn aktivera funktioner utan uppsikt och låt dem inte leka med den stoppade möbeln! (bild 3)
- Använd alla funktioner endast när du sitter korrekt i möbeln!
- När du lämnar möbeln skall du placera alla funktioner i utgångsläget (undantag: upprensingsstöd).

- Ett stort antal av våra funktionsmöbler har manuellt ställbara nackstöd. Med ett lätt tryck framåt eller bakåt kan du justera lutningen. Efter användning placerar du huvuddelen i utsträckt läge igen så att det inte bildas gropar i skummet eller märken i klädseln.
- Dra alltid ur kontakten innan du fuktorkar din stoppade möbel eller golvet under den (benytan)! För underhållsskötseln, se kapitel 5 i denna bruksanvisning.
- Tänk på att funktionsdelarna behöver ett visst utrymme. Beroende på klädseltyp och -tjocklek kan det uppstå produktionstekniskt betingade mellanrum (spalter).
- Särskilt vid funktionsmöbler måste klädselöverdraget slätas ut resp. rättas upp så att sömmarna passar till varandra igen.
- Funktionstekniskt kan vågor och veck inte undvikas vid användning, t.ex. vikveck hos rörliga nackstöd.
- Se till att liggfunktionerna hos våra bäddsoffor inte fungerar som daglig sängersättning!
- Vid alla funktioner (t.ex. TV-fåtöljer, bäddsoffor, funktionsuppställningar och öppna planlösningar, kan vrid- och nitpunkter resp. dragfjädrar medföra ett funktionsbetingat ljud. Vid olika typer av drivanordningar (t.ex. elmotorer) är ett visst driftljud materialrelaterat och kan inte undvikas.

- När en funktion i din stoppade möbel används kan det uppstå metallspån under möbeln. Med den teknik som finns idag är det inte möjligt att tillverka helt slitagefria beslag. Nitade vridbara beslag genererar funktionsbetingad friktion.

Rekommendation:

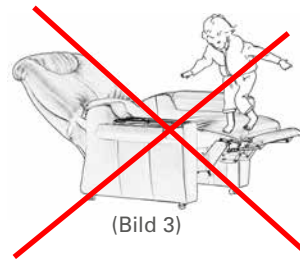
Avlägsna metallspån regelbundet, beroende på golv genom dammsugning eller torkning, eller placera ett lättstädad underlag under den underifrån öppna fåtöljen resp. möbelement. Eftersom en funktionsmöbel utsätts för regelbunden manövrering skall beslagens leder kontrolleras och rengöras då och då. Använd en gammal tygtrasa eller en fuktad trasa för att torka nitställena. Se först till att fåtöljen vid eldrift är bortkopplad från nätet och att ingen sitter i den, vilken kan utlösa funktionen!



(Bild 1)



(Bild 2)



(Bild 3)

5. Materialinformation

5.1 Överdragsmaterialens kvalitet

Du har valt ett tyg av mycket hög kvalitet. himolla följer kvalitetsdirektiven från Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. Tack vare de kvalitetssäkrade materialegenskaperna får du många års glädje av ditt garantityg.

En förutsättning för detta är regelbunden rengöring och skötsel. Överdragsmaterialet är i regel den komponent i en stoppad möbel som slits allra mest. Solljus, mekanisk påfrestning och andra miljöfaktorer ställer höga krav på överdragsmaterialens kvalitet.

Klädslarna från himolla tillverkas av våra leverantörer enligt höga kvalitetskrav och testas enligt direktiven från Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. Innan klädselmaterialet tas upp i himolla-kollektionen genomgår de en strikt kvalitetskontroll i vårt laboratorium.

Klädslarna från himolla kännetecknas av goda skötsel- och bruksegenskaper samt hög tålighet. Toppmoderna, datorstyrda tillskärningssystem ger en hög passnoggrannhet hos möbelklädseln.

Lädet från himolla inspekteras redan hos leverantören av himolla-personal för säkerställande av kvaliteten på hudarna. Genom detta noggranna materialval och den hantverksbetonade bearbetningen av hudarna erhålls en förstklassig läderklädsel som är unik tack vare karakteriska natur- och strukturbetingade egenskaper.



5.2 Möbelytyger

Vi har ett stort sortiment av olika klädselytyger. Alla möbelytyger tillverkas med modern teknik och moderna teknologier och enligt senaste tekniska rön.

Beroende på vilket klädselmaterial du har valt kommer du att konfrteras med de mest skiftande materialegenskaper. Vid ditt sälj- och konsultationssamtal i butiken bör du ha fått information om vad du behöver tänka på. Under rubriken "Garantiklädselar" hittar du resp. materialegenskaper, om du har valt ett garantimaterial.

Rengöring och skötsel av tyg

Regelbunden skötsel förlänger livslängden på ditt klädselytyg. Beroende på användningsfrekvensen rekommenderar vi regelbunden borstning med en mjuk naturborste eller dammsugning med möbelmunstycke.

Vid flytande smuts är det viktigt att man snabbt baddar upp all vätska med en absorberande duk. Gnugga aldrig - du trycker då in smutsen i väven. Därefter kan smutsen avlägsnas med kokt ljummet vatten, neutral såpa och en mjuk, ren svamp. Använd alltid endast ljummet vatten. Använd inte mikrofiberdukar eller -svampar.

Om kemiska rengöringsmedel används, t.ex. aceton, alkohol, syror eller rengöringsbensin, finns det risk för att klädselvärgerna förändras.

OBS:

Till mikrofiber/mikrovelour får över huvud taget inga lösningsmedel eller syror användas eftersom det finns risk för att tyget förstörs. Vid avlägsnande av smetiga fläckar (t.ex. från godis) skall det berörda stället först mjukas upp genom att fuktas och sedan avlägsnas. Vid borttagning i torrt skick kan fibrerna lossna.

Rengör alltid hela ytan: Framför allt vid stoppade möbler som har använts länge har klädseln mörknat av smuts. Om man nu rengör klädseln intensivt på ett visst ställe kan detta ställe framstå som en ljusare fläck. Därför bör hela den berörda ytan (sits, rygg- och armstöd) rengöras från söm till söm resp. över en stor yta utifrån och in.

Låt torka ordentligt: Framför allt efter rengöring med vatten och neutral såpa bör materialet få tillräckligt med tid på sig att torka helt. Normal rumstemperatur är idealisk för detta. Om materialet används när det är fuktigt kan tryckmärken uppstå mycket lätt! Var försiktig vid torkning med varmluft (fön, värmefläkt): syntetiska material är känsliga för värme.

OBS:

Vid ljusa tyger kan ibland missfärgningar uppstå som orsakas av icke-färgäta textilier, t.ex. mörka jeansmaterial. Om jeansstycket lämnar efter sig överskottsfärg på klädseln, även efter flera tvättar, rör det sig helt klart om ett fel hos plagget, och beror inte på kvaliteten hos möbelläddret.

OBS:

För alla rengöringsprocedurer gäller: Använd möbeln först när tyget har fått torka helt. Vid svåra fläckar skall rengöringen göras oftare.

OBS:

Se till att inte lägga värmeflaskor, värmefiltar eller liknande direkt på tyget. Värme i kombination med tryck förändrar resp. skadar tygets yta.

OBS:

Om du använder en hårtork till torkningen efter rengöringen måste du se till att klädseln inte blir alltför varm och att den heta hårtorken inte kommer i kontakt med klädseln (säkerhetsavstånd). Använd inte strykjärn!

OBS:

Var försiktig vid ångrengöring!

De ångrengöringsmaskiner som visas framför allt i TV-reklamen för rengöring av stoppade möbler får absolut inte användas eftersom de genererar så höga temperaturer att syntetmaterial kan smälta. Exempelvis kan sittmärken märken uppstå!

OBS:

Statisk elektricitet:

Om statisk elektricitet uppstår räcker det att torka av tyget med en fuktig trasa och öka luftfuktigheten i rummet.

OBS:

himmel rekommenderar rengörings- och skötselprodukter från

UNITERS GmbH

Wilhelm-Leonhard Strasse 4

D-77694 Kehl

Tel.: +49 (0) 151-57975335

e-mail: [service\(at\)unitersgmbh.com](mailto:service@unitersgmbh.com)

5.3 Möbelläder

Läder - ett vackert naturmaterial med utstrålning

Läder, en bit levande natur! Det andas, är robust, hudvänligt och dessutom mycket lättskött tack vare bearbetningen. Longlife hos himolla läder uppfyller kraven för ett "hälsosamt boende" från Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. Med denna utrustning blir lädret robust och beständigt. Normal smuts som uppträder i hemmiljö går lätt att ta bort vid korrekt rengöring.

Du har valt läder - ett ojämförligt, levande klädselmaterial! Varje skinn har individuella naturliga karakteristika samt olika strukturer och färger. Små ärr, fästingbett eller mindre, grova punkter är inga defekter, utan ett tecken på att ditt läder är naturligt och ursprungligt.

Läder är en naturprodukt. Tänk på att färgavvikelser gentemot mönsterkollektionerna och utställningsmöblerna nästan inte går att undvika hos de levererade stoppade möblerna. Precis som all annan hud är det normalt hos nötläder att kraftiga ärr och annat uppträder hos nötläder. Detta är inte något fel, utan natur- och livsbetingade egenskaper, som är typiska för produkten.

Nedan följer några egenskaper som du kan hitta hos din lädermöbel:



Stickmärken



Brännmärken



Rynkor



Ryktmärken



Fästingbett



Hornavlagringar



Varierande ärr



Glansiga fläckar



Färgskillnader

Rengöring och skötsel av läder

Läder är ett underbart naturligt material som håller länge. Med tiden tränger kroppsoljor, svett, hudavlagringar, tobaksrök, syror, hårgelé, bakterier och diverse andra föroreningar in i lädret, om det inte rengörs. Denna smuts kan skada och förstöra lädret. Flytande nedsmutsning ska omedelbart avlägsnas med en absorberande trasa, då rekommenderar vi omedelbar rengöring enligt bilden.

Damma därför av lädret lika ofta som alla andra föremål i rummet (rekommendation: varje vecka). Torka sedan av dem med en fuktad trasa. Viktigt: Använd endast destillerat eller kokt vatten! Gör en totalrengöring minst var 6:e månad, var 3-4:e månad för stoppade möbler som används ofta.

OBS:

Ljusa läderfärger blir inte snabbare smutsiga än mörka, men smutsen syns bättre. Av den anledningen bör ljusare klädsel rengöras med kortare mellanrum, beroende på användningsintensiteten.

Rengör aldrig med lösningsmedel, och använd aldrig vanliga mikrofiberdukar till rengöringen! Dessa skadar lädret!

OBS:

Vid ljusa läderfärger kan ibland missfärgningar uppstå som orsakas av icke-färgäkt textilier, t.ex. mörka jeansmaterial. Om jeansstycket lämnar efter sig överskottsfärg på klädseln, även efter flera tvättar, rör det sig helt klart om ett fel hos plagget, och beror inte på kvaliteten hos möbellädet.

OBS:

himolla rekommenderar rengörings- och skötselprodukter från UNITER'S GmbH

Vi rekommenderar att du använder rengörings- och skötselmedlen från Uniter's enligt illustrationerna nedan:



1
Torka försiktigt bort smutsen med en absorberande trasa.



2
Dränk in en ren svamp med rengöringsvätska.



3
Tryck ihop svampen för att bilda ett skum med det rengör läderytan.



4
Ta bort den lossade smutsen med en absorberande trasa.



5
Låt det rengjorda stället torka i 30 minuter.



6
Applicera krämen försiktigt med en skötselduk och låt sedan torka i min. 3 timmar.

5.4 Trä

himolla förädlar massivt trä (t.ex. i fötter), förstklassigt lamellträ i limmad bok (t.ex. i Zerostress-stommarna), samt fanerplattor i trämaterial (t.ex. till bordsskivor). Eftersom trä är en naturprodukt går det inte att utesluta färg- och ådringskillnader och de utgör därför ingen anledning till reklamationer! Det är just ojämnheten i ådring, ytbeskaffenhet och färg som understryker äktheten och elegansen hos träet.

Trä är ett naturmaterial som "lever" även i behandlat skick och som därför reagerar på förändringar i rumsklimatet. Om rumsluften är fuktig under en längre period tar träet upp fukten och expanderas. Vid alltför torr luft, främst på vintern under eldningsperioden, drar däremot fukten ut ur träet. Det drar ihop sig. En naturlig reaktion som måste tolereras.

Vid rätt rumsklimat kan detta fenomen i stort sett undvikas. Rätt rumsklimat har en lufttemperatur på ca 20 till 22°C vid en relativ luftfuktighet på ca 50 till 60 %.

Vid solljus tenderar trä att mörkna (ljus trä) eller blekas (mörkt trä).

OBS:

Färgavvikelser kan förekomma och utgör inget fel, eftersom träet kan ta åt sig betsfärgen i varierande grad. Särskilt när ekbetsnyanser väljs till bokträ eller när efterbeställningar görs till befintliga möbler kan betstonerna avvika från originalet.

Rengöring och skötsel av trä

Rengör helst de lackade ytorna med ett lätt fuktat sämskskinn eller med en mjuk ulltrasa, som har fuktats lätt. Hushållsrengöringsmedel eller lösningshaltiga rengöringsmedel får inte användas! Skydda lackytorna mot heta föremål genom att använda underlägg.

Vätskor måste omedelbart avlägsnas från ytan, annars uppstår fläckar. Man måste också se till att lackytan inte skadas av vassa föremål!

OBS:

Använd aldrig bordsskivor till att sitta eller stå på!

5.5 Granit

himolla använder bl.a. granit i sina bordsskivor. Den höga tätheten hos graniten gör det möjligt att få en bruksfärdig yta hos skivorna enbart med intensiv polering. Någon artificiell beläggning av granitskivorna i efterhand behövs därmed inte. Eftersom graniten är svårare att behandla p.g.a. sin täthet resp. hårdhet än andra bergarter, krävs det fortfarande mycket manuellt hantverk vid bearbetningen av graniten, trots modern teknik. Granit är en naturprodukt med skiftande strukturer.

Rengöring och skötsel av granit

Granit rengörs bäst med en fuktad trasa eller ett sämskskinn. Även om granit har en okänslig yta måste utspilld vätska, i synnerhet alkoholeränder, tas bort omedelbart. Granit är syrakänslig och får därför inte komma i kontakt med syrahaltiga vätskor; detta gäller även uppskuren frukt.

OBS:

Använd aldrig bordsskivor till att sitta eller stå på!

5.6 Glas

Till sina glasbord använder sig himolla av glasplattor i matt eller klart utförande, beroende på modell. Glasskivornas kanter är lätt avfasade, slipade och polerade. I regel får glas en grönaktig nyans genom ljusets inbrytning. Vid större materialtjocklek blir denna nyans ännu tydligare. Beroende på glastyp kan olika färgnyanser uppträda. Matt glas har en nästan turkosfärgad nyans, klarglas en mörkgrön.

OBS: Vid tillverkning av glas kan minimala ojämnheter, små luftblåsor, minimala repor och ev. grumligheter uppstå, vilket himolla inte kan påverka. Dessa produktionsbetingade kännetecken går inte att se med blotta ögat på ett avstånd av 1-1,5 meter och normala ljusförhållanden i bostaden, och utgör därför ingen anledning till reklamation. Se till att inga vassa och i synnerhet fasta föremål såsom stenvaser eller liknande, dras över glasskivorna, detta då glas är känsligt för repor. Se också att inga heta eller mycket kalla föremål ställs direkt på glasskivan utan underlägg, glasplattorna kan nämligen ta skada av de snabba temperaturskillnaderna.

Rengöring av glas

Skivor i klarglas kan rengöras med vanligt hushålls- resp. glasrengöringsmedel och sedan torkas torrt med en luddfri, mjuk trasa. Matta resp. satinerade glasskivor skall rengöras endast med sprit eller diskmedel. Vid användning av hushålls- resp. glasrengöringsmedel kan fläckar bildas på ytan!

OBS:

Använd aldrig bordsskivor till att sitta eller stå på!

5.7 Metall

Kromade och andra glänsande metaller:

Kromade och andra glänsande metaller används i möbelindustrin till metallkomponenter. Kromade ytor är lättskötta och relativt okänsliga; de är dock inte rostfria.

Aluminium:

himolla använder till största delen handslipade aluminiumfötter. Det kan hända att metallinneslutningar och små håligheter syns på vissa ställen. Precis som vid äkta läder är dessa ett äkthetstecken och utgör ingen anledning till reklamation. Vid vissa modellbetingade aluminiumfötter har vi medvetet avstått från ytlackering så att aluminiumglansen framträder bättre.

Rostfritt stål:

Rostfritt stål är, som namnet antyder, behandlat med olika legerings-tillsatser (krom, molybden och nickel) så att bättre produkttegenskaper uppnås. Rostfritt stål är skyddat mot korrosion, alkohol, oljor, salter och syror. Beroende på modell använder himolla både polerat och slipat rostfritt stål.

Rengöring av metaller

Metallytor rengörs med en fuktad trasa och vanligt diskmedel. Därefter efterpoleras den rena ytan med en torr, mjuk trasa. Använd inte lösnings- och skurmedel. För de slipade ytorna finns det specialrengöringsmedel ute i handeln som gör ytan något mer okänslig mot vardagssmuts såsom fingeravtryck etc.

Metallytor

Metallytorna i våra produkter, såsom armstöd, medar eller fotstativ slipas och poleras för hand.

Av materialtekniska skäl uppstår här små optiska intryck beroende på ljusets infall samt placering, t.ex. strimmor, vågor, fina slipmärken eller små punkter i metallytan. Därvid rör det om produktionstekniska och varutypiska egenskaper. De har ingen inverkan på användning, nytta, funktion eller livslängd och utgör ingen grund till reklamation.

OBS:

Använd aldrig bordsskivor till att sitta eller stå på!

6. himolla-garantier

6.1 himolla 5-årsgaranti för stoppade möbler

Våra stoppade möbler genomgår en intern funktions-, material- och produktionskontroll. Vi kan därför lämna en 5-års garanti på alla våra stoppade möbler, utöver vad som lagstadgas. Denna garantibevis gäller i första hand för stommar och inte rörliga bärande delar, i andra hand för stoppning, underfjädring och fjäderkärna och avser i tredje hand en stor del av våra klädselmaterial (se punkt 7 i denna bruksanvisning).

En förutsättning för denna garanti är en ändamålsenlig användning i vanliga bostadsrum samt korrekt och regelbunden underhållsskötsel enligt informationen i denna bruksanvisning. Alltför kraftig belastning av våra stoppade möbler genom personer med funktionshinder, p.g.a. kroppsliga begränsningar, omfattas inte av vårt garantiåtagande.

För alla funktionsdelar som t.ex. beslag, drag- och gstryckfjädrar, samt för elektriska och elektroniska delar som t.ex. elmotorer, transformatorer, manöverelement, styrningar och fjärrkontroller, lämnar vi en garanti på 2 år. För tillbehör och förbrukningsdelar såsom batterier, erhåller du en garanti på 12 månader. En garantiåtgärd medför ingen förlängning av garantitiden, vare sig för möbelen eller för den utbyta eller reparerade komponenten.

Garantivillkoren för klädselmaterialen tyg och läder återfinns under punkterna [7. himolla garantiklädselar](#) i denna bruksanvisning. En absolut förutsättning för garantin på de klädselmaterial som anges där är ett exakt beaktande av våra produktskötselråd. Vid alla andra klädselmaterial begränsas vårt ansvar till lagens bestämmelser.

- Det är endast den första köparen som kommer i åtnjutande av den tredubbla himolla 5-årsgarantin.
- Garantin kan inte överföras.
- Den tredubbla himolla 5-årsgarantin gäller inte för användning och bruk av våra produkter kommersiellt (offentlig miljö).

Tillverkarens garanti omfattar inte:

- Användningsbaserade, naturliga slitagetecken, normal nötning och smuts.
- Skador som uppstår genom fukt, kraftig uppvärmning av rummen, samt övrig inverkan av temperatur, ljus och väder.
- Skador som har orsakats av felaktig, icke-ändamålsenlig behandling eller uppsåt.
- Missfärgningar som uppstår genom andra textilier.
- Skador orsakade av husdjur.
- Skador som har uppkommit vid transport, om möblerna har fallit till marken eller genom force majeure.
- Vi vill uttryckligen påpeka att varierande användning av enskilda sittytor påverkar sitsens fasthet och utseendet permanent. Synliga skillnader i sitsens fasthet kan därför uppstå (favoritplatsen). En permanent töjning av klädselmaterialen som har uppstått på detta sätt inom de vanliga toleranserna utgör därför ingen anledning till reklamation.
- Vi vill också hänvisa till att olika stora dynelement och -delar som är utrustade med särskilda funktioner, kan uppvisa olika fastheter i sitsen av konstruktionsbetingade skäl.

Garantivillkor:

En förutsättning för ianspråktagandet av himolla-garantin är att våra stoppade möbler används uteslutande i vanliga bostadsrum. Vill kunden göra garantianspråk gällande skall denne ställa den reklamerade möbelen till vårt förfogande för besiktning, bedömning och ev. omarbetning. Den tredubbla himolla 5-årsgarantin börjar gälla på dagen för leverans av möbelen från fabrik till kund.

Vi förpliktigar oss att åtgärda skador som bevisligen kan hänföras till produktions- och/eller materialfel. Vi förbehåller oss rätten att åtgärda motiverade reklamationer enligt vårt eget val genom reparation av den bristfälliga stoppade möbelen eller genom utbyte av den mot en ny möbel. Garantianspråket gäller uteslutande den enskilda möbelen eller delar därav, inte hela leveransen, om den består av flera möbler. Vid bättringsarbete sker detta enligt aktuella produktionstekniker.

Våra möbler är fria från produktfel om de lämpar sig för vanlig användning och uppvisar en beskaffenhet som är vanlig för möbler av samma slag och kvalitet och som köparen kan förvänta sig av en sådan möbel.

Den tredubbla himolla 5-årsgarantin motiverar inga därutöver gående krav på efterleverans, minskning av köpriset eller skadeståndsansättning. Vi betalar inga som helst bikostnader.

Den tredubbla himolla 5-årsgarantin begränsar naturligtvis inte köparens lagstadgade rättigheter på något sätt.

The logo consists of the text "5 Jahre Garantie" in a bold, sans-serif font. The number "5" is significantly larger than the rest of the text. The entire text is enclosed within a thick, golden-yellow circular outline.The logo features the text "dreifache himolla 5-Jahres-Garantie" in a bold, sans-serif font. The word "dreifache" is in dark blue, "himolla" is in yellow, and "5-Jahres-Garantie" is in dark blue. The text is framed by a thick, golden-yellow arch that starts above the "d" and ends above the "e".

på stomme och
icke-rörliga bär-
ande delar!

på stoppning,
fjädring och fjäder-
kärna!

på de flesta kläds-
lar och LongLife-
läder!

6.2 himolla garantivillkor för tyger

Utan negativ inverkan på dina anspråk enligt den lagstadgade garantin eller avtalsanspråk enligt köpavtalet lämnar himolla för utvalda klädseltyger 5 års garanti på materialegenskaperna enligt RAL-GZ 430 från Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. D. Garantin omfattar den lagstadgade garantin på 2 år, gäller endast nya varor resp. första köpare och omfattar det geografiska giltighetsområdet för tillämplig lagstiftning när köpavtalet ingås. Anspråk utöver detta giltighetsområde är uteslutna. Korrekt användning är en förutsättning för detta! Vid berättigad reklamation inom 5 år från köpdatumet åtgärdas fel, som bevisligen kan hänföras till klädselmaterial, på basis av våra allmänna affärsvillkor genom reparation, ny klädsel eller ersättning enligt tillverkarens val. En förutsättning för detta är att alla hänvisningar i denna bruksanvisning har beaktats. En garantiåtgärd medför ingen förlängning av garantitiden, vare sig för möbelen eller för den utbytta eller reparerade komponenten. Samma villkor gäller även för goodwill-ärenden. Om samma klädselmaterial resp. färg inte längre kan levereras erbjuds en likvärdig ersättning. Garantin för klädselmaterial motiverar inga därutöver gående krav på efterleverans, minskning av köppriset eller skadeståndsansättning. Vi betalar inga som helst merkostnader. Garantianspråket skall lämnas in hos avtalspartnern med uppvisande av den ursprungliga fakturan och uppgift om himolla orderbekräftelse-nummer som återfinns på den första sidan i denna bruksanvisning.



Uteslutningsbestämmelse:

Den 5-åriga garantin omfattar inte:

- Varurelaterade produkttegenskaper såsom t.ex. noppor, sittmärken eller förändringar, eftersom dessa är karakteristiska för detta material och inte utgör någon produktdefekt.
- Tecken på naturlig nötning och slitage som har uppstått under användandet.
- Skador orsakade av husdjur resp. skador p.g.a. felaktig hantering av värme, eld, fukt och vätskor.
- Slitage p.g.a. alltför kraftig eller felaktig användning av möbelen som t.ex. användning annorstädes än i privatbostad.
- Avsiktliga skador genom yttre inverkan som t.ex. med spetsiga eller skarpkantade föremål.
- Smuts p.g.a. försummad eller felaktig rengöring och underhållsskötsel.
- Smuts genom torrfällning från textilier som jeans eller andra icke-färgäta textilier.
- Skador p.g.a. olämpliga försök till rengöring och påbättring genom personer ej godkända av tillverkaren.
- Alla skador som uppstår p.g.a. ytterligare eller i efterhand applicerad utrustning (t.ex. impregnering).

6.3 himolla garantivillkor för läder Longlife by himolla

Utan negativ inverkan på dina anspråk enligt den lagstadgade garantin eller avtalsanspråk enligt köpavtalet lämnar himolla för Läder Longlife by himolla 5 års garanti på livslängd och robusthet enligt materialegenskaperna i RAL-GZ 430 från Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e.V. D. Garantin omfattar den lagstadgade garantin på 2 år, gäller endast nya varor resp. första köpare och omfattar det geografiska giltighetsområdet för tillämplig lagstiftning när köpavtalet ingås. Anspråk utöver detta giltighetsområde är uteslutna. Korrekt användning är en förutsättning för detta! Vid berättigad reklamation inom 5 år från köpdatumet åtgärdas fel, som bevisligen kan hänföras till klädselmateriäl, på basis av våra allmänna affärsvillkor **genom korrekt läderbehandling**, ny klädsel eller ersättning enligt tillverkarens val. Att det härvid kan uppstå lättare skillnader i färg och lyster är åldersbetingat och går inte att undvika. En förutsättning för detta är att alla anvisningar i denna bruksanvisning har beaktats. En garantiåtgärd medför ingen förlängning av garantitiden, vare sig för möbelen eller för den utbytta eller reparerade komponenten. Samma villkor gäller även för goodwill-ärenden. När den lagstadgade garantin har löpt ut kommer vi att enligt den lämnade garantin åtgärda de påvisade bristerna genom korrekt, professionell läderbearbetning. Om detta inte önskas erbjuds vi en delvis ny klädsel resp. en komplett ny klädsel då kunden svarar för en del av nyklädselkostnaderna uppgående till **50% det tredje året, 60% det fjärde året samt 70% det femte året av användningen.**

Om samma klädselmateriäl resp. färg inte längre kan levereras erbjuds en likvärdig ersättning. Krav på identisk färg och lädertyp föreligger ej. Färgtoleranser vid en ny klädsel, hel eller delvis, måste accepteras. Garantin för klädselmateriäl motiverar inga därutöver gående krav på efterleverans, minskning av köpriset eller skadeståndersättning. Vi betalar inga som helst merkostnader. Garantianspråket skall lämnas in hos avtalspartnern med uppvisande av den ursprungliga fakturan och uppgift om himolla orderbekräftelsenummer som återfinns på den första sidan i denna bruksanvisning.

OBS: Vid anspråk på 5-årsgarantin åligger det köparen att bevisa att denne har behandlat sin Longlife by himolla stoppade möbel minst 2x per år med lämpligt skötselmedel. Vid rekommenderar användning av originalskötselset från Unifers. Om köparen inte kan bevisa skötsel minst två gånger per år med lämpligt skötselmedel och om denne motiverar sina anspråk enligt 5-årsgarantin genom att hävda att orsaken till de reklamerade skadorna inte står att finna i underlåtet underhåll utan ligger inom tillverkarens ansvarsområde, är det köparens sak att bevisa att de reklamerade skadorna inte kan härledas till underlåtna skötselåtgärder.

Uteslutningsbestämmelse:

Den 5-åriga garantin omfattar inte:

- Användningsrelaterade produkttegenskaper och färgförändringar hos naturprodukten läder, vilka inte utgör någon produktdefekt.
- Tecken på naturlig nötning och slitage som har uppstått under användandet.
- Skador orsakade av husdjur resp. skador p.g.a. felaktig hantering av värme, eld, fukt och vätskor.
- Slitage p.g.a. alltför kraftig eller felaktig användning av möbelen som t.ex. användning annorstädes än i privatbostad.
- Avsiktliga skador genom yttre Inverkan som t.ex. med spetsiga eller vasskanta föremål.
- Smuts p.g.a. försummad eller felaktig rengöring och underhållsskötsel.
- Smuts genom torrfällning från textilier som jeans eller andra icke-färgäta textilier.
- Skador p.g.a. olämpliga försök till rengöring och påbättring genom personer ej godkända av tillverkaren.
- Förändringar av ytan orsakade av olämpliga rengöringsmedel, impregnering applicerad i efterhand, kemikalier eller läkemedel.

7. himolla-garantiklädselar

Du hittar följande avsnitt på omslagets insida.

I detta avsnitt framgår namnet på ditt klädselmaterial:

Klädsel-ID	
SAMTAN08 AZUR	BELVETAR MAIS
NS: 100% polyakryl GS: 49% polyester 28% bomull 23% viskos	88% polyester 12% polyuretan
Uppgifter om materialsammansättning, klädselmaterial enligt textilmärkningslagen	himolla

Namn och färg på ditt klädselmaterial.
Förklaringar till förkortningarna hittar du på nästa sida.

Om du har köpt en stoppad möbel som är klädd med två olika material, hittar du namnet och materialsammansättningen för den andra klädseln i dessa kolumner.

VIKTIGT:

Om din valda referens till garantiväven eller garantin är läder "Longlife by himolla", kan du hitta den på vår hemsida under följande länk:

<https://www.himolla.com/service/materialkunde.html>

Under resp. namn på klädselmaterial hittar du produktinformation som kan vara till hjälp när det gäller skötsel och rengöring. Beakta dock ovillkorligen rengörings- och skötselråden i kap. 5.2 och 5.3 i denna bruksanvisning.

Om du inte har valt en garantiklädsel har du ändå ett klädselmaterial som kräver viss rengöring och skötsel. Beakta därför även i detta fall rengörings- och skötselråden i kap. 5.2 och 5.3 i denna bruksanvisning.

Materialsammansättning hos klädselmaterialiet.

Förklaring:

NS = "slitskikt" (klädselyta)

GS = "grundskikt" (bärmaterial i klädselmaterialiet)

* Materialsammansättningen anges endast vid garantityger, inte vid läder.

8 Problemlösning

Vid ev. funktionsfel kan följande åtgärder vidtagas för att åtgärda fel:

8.1 Stoppade möbler med manuell inställning

Funktionsfel:

- Kontrollera om det kan ha fastnat något i mekanismen i funktionsbeslaget. Om ja, avlägsna föremålet försiktigt och kontrollera om något har blivit böjt. Om så är fallet, kontakta din återförsäljare.

8.2 Stoppade möbler med elektrisk inställning

Utebliven funktion eller felfunktion:

- Kontrollera nätanslutningen (uttaget)
- Kontrollera ev. säkringen till uttaget
- Koppla bort fåtöljen från nätet och kontrollera ev. kontakter till drivmotorerna till styrningen under fåtöljen.
- Om ingen funktion kan utföras efter de ovannämnda åtgärderna låter man fåtöljen vara bortkopplad från nätet i 15 minuter. Sätt sedan i kontakten igen och gör en funktionskontroll genom att trycka på valfri knapp.

OBS: Som ett skydd för processorn i varianten Cumulus Vario 10“N”, är alla massagefåtöljer, alla Senator-fåtöljer, alla Cumuly-fåtöljer samt alla batteristyrningar utrustade med ett inbyggt överbelastningsskydd. När olika faktorer samverkar (t.ex. eventuella fluktuationer i nätet, elektrostatisk uppladdning, antal motorer som går samtidigt) uppstår överbelastning. Elektroniken slås ifrån medan störningen varar, och fåtöljen kan snart manövreras igen!

8.3 Stoppade möbler med massagefunktioner

Utebliven funktion eller felfunktion:

- Kontrollera nätanslutningen (uttaget).
- Kontrollera ev. säkringen till uttaget.
- Koppla bort fåtöljen från nätet i ca 15 minuter och anslut den sedan igen, samt gör en funktionskontroll genom att trycka på valfri knapp.

OBS: Som ett skydd för processorn i styrningen finns ett inbyggt överbelastningsskydd. När olika faktorer samverkar (t.ex. eventuella fluktuationer i nätet, elektrostatisk uppladdning, antal motorer som går samtidigt) uppstår överbelastning. Elektroniken slås ifrån medan störningen varar, och fåtöljen kan snart manövreras igen!

OBS: Om det inte går att manövrera den stoppade möbeln efter dessa steg ber vi dig kontakta ditt möbelvaruhus.

9. Reparation

Om din stoppade möbel fungerar felaktigt, kontrollera med hjälp av kapitel 8 om du själv kan åtgärda felet. Om det inte går att manövrera den stoppade möbeln efter dessa steg ber vi dig kontakta ditt möbelvaruhus. Reparationer och andra ändringar skall utföras av fabrikskundtjänsten vid himolla. Inga kostnader kan ersättas om reparationer utförs av tredje part.

VARNING: Dra alltid ur kontakten före reparationer!

9.1 Guide vid reklamationer

Om du har en reklamation för din stoppade möbel ber vi dig att noggrant läsa igenom produktinformationen i denna bruksanvisning och i vår funktionsbeskrivning, och vid berättigade klagomål vidta dessa åtgärder:

- 1.)** Vid alla frågor rörande himolla-produkter ber vi dig kontakta din återförsäljare. Ta med bruksanvisningen och köpekontraktet. Din återförsäljare kan då inhämta den information som krävs för att svara på dina frågor.
- 2.)** Om det behövs kommer din återförsäljare att göra en första inspektion av klagomålet.
- 3.)** Din återförsäljare kontaktar himolla Polstermöbel GmbH om så krävs, och lägger in en serviceorder.
- 4.)** himolla kundtjänst avgör sedan om din möbel kan kontrolleras och åtgärdas av lokal himolla-personal.
- 5.)** I vissa fall kan det bli nödvändigt att reparera möbeln i tillverkarens fabrik. Din återförsäljare måste då hämta upp möbeln. Inget krav på lånemöbler kan ställas under reparationstiden i fabriken.

10. Återvinning

Stoppade möbler från himolla är framtagna för att skänka nytta och glädje under många år. Eftersom vi har ett ansvar gentemot miljön ber vi dig återvinna dina möbler på ett miljövänligt sätt när de har tjänat ut. Farligt avfall (t.ex. batterier, fjärrkontroller, elektronikdelar) skall lämnas till återvinningscentral (kontakta din kommun). Även emballaget till de levererade delarna kan återvinnas. Låt speditören ta hand om emballaget eller källsortera det fraktionsvis på återvinningscentral.

Inga som helst anspråk kan ställas vad gäller uppgifterna, bilderna och beskrivningarna i denna bruksanvisning.

Eftertryck, mångfaldigande eller översättning, även utdragsvis, tillåts ej utan skriftligt tillstånd från himolla Polstermöbel GmbH.

Alla rättigheter enligt upphovsrättslagen är uttryckligen förbehållna himolla Polstermöbel GmbH.

Med förbehåll för ändringar. © Version 0.2
himolla Polstermöbel GmbH

himolla Polstermöbel GmbH
Landshuter Str. 38
84416 Taufkirchen/Vils

www.himolla.com • info@himolla.com

himolla

himolla Polstermöbel GmbH • Landshuter Str. 38 • 84416 Taufkirchen/Vils
Internet: www.himolla.com